

نام و کد درس : زبان تخصصی - ۱۴۱۵۱۹۴۱۱  
 نیمسال اول / دوم / تابستان: اول  
 تعداد و نوع واحد ( نظری / عملی ) : ۲ واحد - نظری  
 مدرس: دکتر ناهیده قره آغاچی  
 رشته و مقطع تحصیلی : کارشناسی ارشد فناوری تصویربرداری پزشکی  
 روز و ساعت برگزاری : طبق برنامه ریزی آموزش  
 پیش نیاز یا هم زمان: -  
 شماره تماس: ۳۳۳۶۸۷۳۳  
 ترم : اول  
 محل برگزاری: دانشکده پیراپزشکی

### جلسه اول - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاچی

#### هدف کلی: آشنائی با تاریخچه اصطلاحات علمی در زبان انگلیسی و منشاء آنها

| اهداف اختصاصی                                                                                                                            | حیطه های اهداف   | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجوی                    | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                   | روش ارزیابی      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|----------------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- با تاریخچه اصطلاحات علمی در زبان انگلیسی آشنا باشد.<br>۲- منشا اصطلاحات پزشکی را بداند. | شناختی<br>شناختی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئو پروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

❖ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس: گزارش به اداره آموزش

❖ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی:

الف) در طول دوره (کوئیز، تکالیف، امتحان، میان ترم.....): تکالیف بارم: ----  
 ب) پایان دوره: آزمون تستی - تشریحی بارم: ۱/۲۵ نمره  
 ۳ منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition

### جلسه دوم- مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی

هدف کلی: آشنائی با ساختار واژگان علمی و اجزاء تشکیل دهنده آن

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                                                                                                                             | حیطه های اهداف                     | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                   | روش ارزیابی      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|----------------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- اجزای مختلف در ساختار اصطلاحات علمی (پیشوند، پسوند، ریشه لغت، <b>combining word</b> ) را بیان نماید.<br>۲- ویژگی های هر یک از این اجزا را توضیح دهد.<br>۳- نکات مهم در مورد <b>word ending</b> را بداند. | شناختی<br><br>شناختی<br><br>شناختی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئو پروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

❖ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس : گزارش به اداره آموزش

❖ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی :

الف) در طول دوره ( کوئیز ، تکالیف ، امتحان ، میان ترم ..... ) : تکالیف : بارم : ----

ب) پایان دوره : آزمون تستی - تشریحی  
بارم : ۱/۲۵ نمره

📖 منابع اصلی درس ( رفرانس ):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition 📖

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition 📖

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition 📖

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition 📖

| جلسه سوم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                              |                                   |              |        |                                                   |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|---------------------------------------------------|------------------|
| هدف کلی: آشنائی با پسوندها، پیشوندها و ریشه های لغات متداول در پزشکی و فیزیک تصویربرداری                                                                                                                                              |                                          |                                                                                              |                                   |              |        |                                                   |                  |
| اهداف اختصاصی                                                                                                                                                                                                                         | حیطه های اهداف                           | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                  | روش ارزیابی      |
| انتظار می رود درپایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- با پسوندها، پیشوندها و ریشه های لغات متداول و رایج در پزشکی و فیزیک تصویربرداری آشنائی داشته باشد.<br>۲- کاربرد پیشوندها، پسوندها و ریشه های لغات متداول در تصویربرداری را توصیف کند. | شناختی<br><br><br><br><br><br><br>شناختی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئوپروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

❖ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس : گزارش به اداره آموزش

❖ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی :

الف) در طول دوره ( کوئیز ، تکالیف ، امتحان ، میان ترم ..... ) : تکالیف بارم : ----

ب) پایان دوره : آزمون تستی - تشریحی بارم : ۱/۲۵ نمره

🔗 منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition 🔗

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition 🔗

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition 🔗

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition 🔗

### جلسه چهارم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی

### هدف کلی: آشنائی با اصول حدس معانی واژگان

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                             | حیطه های اهداف       | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                  | روش ارزیابی      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|---------------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود درپایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- اصول حدس معانی واژگان بدون استفاده از فرهنگ لغات را بداند.<br>۲- با نحوه آنالیز واژگان آشنائی داشته باشد. | شناختی<br><br>شناختی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئوپروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

❖ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس : گزارش به اداره آموزش

❖ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی :

الف) در طول دوره ( کوئیز ، تکالیف ، امتحان ، میان ترم ..... ) : تکالیف بارم : ----

ب) پایان دوره : آزمون تستی - تشریحی بارم : ۱/۲۵ نمره

📖 منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition 📖

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition 📖

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition 📖

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition 📖

### جلسه پنجم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی

#### هدف کلی: آشنائی با اختصارات متداول و مهم در پزشکی و فیزیک تصویربرداری

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                                    | حیطه های اهداف             | فعالیت استاد                                                                             | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                         | روش ارزیابی      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- با اختصارات رایج پزشکی مرتبط با تصویربرداری آشنا باشد.<br>۲- اختصارات متداول مرتبط با فیزیک رادیولوژی را بداند. | شناختی<br>شناختی<br>شناختی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی پاورپوینت ویدئوپروژکتور وایت برد | امتحان پایان ترم |

|  |  |  |  |  |        |                                                                |
|--|--|--|--|--|--------|----------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  | بحث    | ۳- اختصارات متداول فیزیک توموگرافی کامپیوتری را بداند.         |
|  |  |  |  |  | شناختی | ۴- با اختصارات متداول فیزیک MRI آشنایی داشته باشد.             |
|  |  |  |  |  | شناختی | ۵- اختصارات متداول مرتبط با فیزیک پزشکی هسته ای را بیان نماید. |
|  |  |  |  |  | شناختی | ۶- با اختصارات فیزیک تصویربرداری اپتیکی آشنا باشد.             |

✱ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس : گزارش به اداره آموزش

✱ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی :

الف ) در طول دوره ( کوئیز ، تکالیف ، امتحان ، میان ترم ..... ) : تکالیف بارم : ----

ب ) پایان دوره : آزمون تستی - تشریحی بارم : ۱/۲۵ نمره

۳ منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition

3-Ramsay James W."Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition

## جلسه ششم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی

**هدف کلی: آشنائی با نگارش صحیح لغات و روشهای استفاده از فرهنگ لغات تخصصی**

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                                  | حیطه های اهداف                   | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                  | روش ارزیابی      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|---------------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- با نگارش صحیح لغات و اصطلاحات تصویربرداری پزشکی آشنا باشد.<br>۲- روشهای استفاده از فرهنگ لغات تخصصی را بداند. | شناختی<br><br><br><br><br>شناختی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئوپروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

❖ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس : گزارش به اداره آموزش

❖ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی :

الف) در طول دوره ( کوئیز ، تکالیف ، امتحان ، میان ترم ..... ) : تکالیف      بارم : ----

ب) پایان دوره : آزمون تستی - تشریحی      بارم : ۱/۲۵ نمره

🔗 منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition      🔗

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition      🔗

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition      🔗

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition      🔗

🔗

## جلسه هفتم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی

**هدف کلی: آشنائی با اصول خواندن، سرعت خواندن، درک متون و ترجمه**

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                           | حیطه های اهداف              | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                   | روش ارزیابی      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|----------------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- با اصول خواندن، درک متون و ترجمه آشنا باشد.<br>۲- هماهنگی مناسب در سرعت خواندن و درک متن را کسب نماید. | شناختی<br><br>شناختی-مهارتی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئو پروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

\* سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس: گزارش به اداره آموزش

\* نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی:

الف) در طول دوره (کوئیز، تکالیف، امتحان، میان ترم .....): تکالیف : بارم : ----

ب) پایان دوره: آزمون تستی - تشریحی : بارم : ۱/۲۵ نمره

📖 منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition 📖

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition 📖

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition 📖

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition 📖

## جلسه هشتم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی

**هدف کلی: آشنائی با روش های ترجمه و خلاصه نویسی متون و مقالات تصویربرداری پزشکی (انگلیسی به فارسی)**

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                                                                                                | حیطه های اهداف       | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                   | روش ارزیابی      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|----------------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- با روش های ترجمه متون و مقالات تصویربرداری پزشکی از انگلیسی به فارسی آشنا باشد.<br>۲- با روش های خلاصه نویسی متون و مقالات تصویربرداری پزشکی از انگلیسی به فارسی آشنا باشد. | شناختی<br><br>شناختی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئو پروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

✱ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی :

الف) در طول دوره ( کوئیز ، تکالیف ، امتحان ، میان ترم ..... ) : تکالیف      بارم : ----

ب) پایان دوره : آزمون تستی - تشریحی      بارم : ۱/۲۵ نمره

۳ منابع اصلی درس (رفرانس):

- 1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilikins, Last edition      ۳
- 2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition      ۳
- 3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition      ۳
- 4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition      ۳

## جلسه نهم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاچی

**هدف کلی: آشنائی با روش های ترجمه و خلاصه نویسی متون و مقالات تصویربرداری پزشکی (انگلیسی به فارسی)**

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                                                                                                | حیطه های اهداف       | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                  | روش ارزیابی      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|---------------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- با روش های ترجمه متون و مقالات تصویربرداری پزشکی از انگلیسی به فارسی آشنا باشد.<br>۲- با روش های خلاصه نویسی متون و مقالات تصویربرداری پزشکی از انگلیسی به فارسی آشنا باشد. | شناختی<br><br>شناختی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئوپروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

❖ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس: گزارش به اداره آموزش

❖ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی:

الف) در طول دوره (کوئیز، تکالیف، امتحان، میان ترم .....): تکالیف بارم: ----

ب) پایان دوره: آزمون تستی - تشریحی بارم: ۱/۲۵ نمره

📖 منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition 📖

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition 📖

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition 📖

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition 📖

📖

## جلسه دهم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی

**هدف کلی: آشنائی با ترجمه متون و مقالات تصویربرداری پزشکی (انگلیسی به فارسی)**

| اهداف اختصاصی                                                                                                                            | حیطه های اهداف | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                         | روش ارزیابی      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- متون و مقالات تصویربرداری پزشکی را از انگلیسی به فارسی به صورت سلیس و روان ترجمه نماید. | مهارتی         | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی پاورپوینت ویدئوپروژکتور وایت برد | امتحان پایان ترم |

❖ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس: گزارش به اداره آموزش

❖ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی:

الف) در طول دوره (کوئیز، تکالیف، امتحان، میان ترم .....): تکالیف بارم: ----

ب) پایان دوره: آزمون تستی - تشریحی بارم: ۱/۲۵ نمره

منابع اصلی درس (رفرانس):

- 1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition
- 2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition
- 3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition
- 4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition

## جلسه یازدهم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی

**هدف کلی: تمرین ترجمه و خلاصه نویسی متون و مقالات تصویربرداری پزشکی (انگلیسی به فارسی)**

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                                                                                 | حیطه های اهداف              | فعالیت استاد                                                                                        | فعالیت دانشجو                            | عرصه یادگیری    | زمان          | رسانه کمک آموزشی                                                     | روش ارزیابی             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------|---------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <p>۱- انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:</p> <p>متون و مقالات تصویربرداری پزشکی را از انگلیسی به فارسی به صورت سلیس و روان ترجمه نماید.</p> <p>۲- متون و مقالات تصویربرداری پزشکی را خلاصه نماید.</p> | <p>مهارتی</p> <p>مهارتی</p> | <p>شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث</p> | <p>شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث</p> | <p>کلاس درس</p> | <p>۲ ساعت</p> | <p>سخنرانی</p> <p>پاورپوینت</p> <p>ویدئوپروژکتور</p> <p>وایت برد</p> | <p>امتحان پایان ترم</p> |

\* سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس: گزارش به اداره آموزش

\* نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی:

الف) در طول دوره (کوئیز، تکالیف، امتحان، میان ترم .....): تکالیف : بارم: ----

ب) پایان دوره: آزمون تستی - تشریحی : بارم: ۱/۲۵ نمره

۳ منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition

## جلسه دوازدهم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی

**هدف کلی: تمرین ترجمه و خلاصه نویسی متون و مقالات تصویربرداری پزشکی (انگلیسی به فارسی)**

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                                                                  | حیطه های اهداف               | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                   | روش ارزیابی      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|----------------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- متون و مقالات تصویربرداری پزشکی را از انگلیسی به فارسی به صورت سلیس و روان ترجمه نماید.<br>۲- متون و مقالات تصویربرداری پزشکی را خلاصه نماید. | مهارتی<br><br><br><br>مهارتی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئو پروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

❖ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس: گزارش به اداره آموزش

❖ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی:

الف) در طول دوره (کوئیز، تکالیف، امتحان، میان ترم .....): تکالیف بارم: ----

ب) پایان دوره: آزمون تستی - تشریحی بارم: ۱/۲۵ نمره

۳ منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition

۳

## جلسه سیزدهم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاچی

**هدف کلی: آشنائی با روش های ترجمه و خلاصه نویسی متون و مقالات تصویربرداری پزشکی (فارسی به انگلیسی)**

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                                                                                                    | حیطه های اهداف | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                  | روش ارزیابی      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|---------------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- با روش های ترجمه متون و مقالات تصویربرداری پزشکی از فارسی به انگلیسی آشنا باشد.<br><br>۲- با روش های خلاصه نویسی متون و مقالات تصویربرداری پزشکی از فارسی به انگلیسی آشنا باشد. | شناختی         | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئوپروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

❖ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس: گزارش به اداره آموزش

❖ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی:

الف) در طول دوره (کوئیز، تکالیف، امتحان، میان ترم.....): تکالیف بارم: ----

ب) پایان دوره: آزمون تستی - تشریحی بارم: ۱/۲۵ نمره

🔗 منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition 🔗

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition 🔗

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition 🔗

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition 🔗

## جلسه چهاردهم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاچی

**هدف کلی: آشنائی با ترجمه متون و مقالات تصویربرداری پزشکی (فارسی به انگلیسی)**

| اهداف اختصاصی                                                                                                                            | حیطه های اهداف | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                          | روش ارزیابی      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|-------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- متون و مقالات تصویربرداری پزشکی را از فارسی به انگلیسی به صورت سلیس و روان ترجمه نماید. | مهارتی         | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی پاورپوینت ویدئو پروژکتور وایت برد | امتحان پایان ترم |

\* سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس: گزارش به اداره آموزش

\* نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی:

الف) در طول دوره (کوئیز، تکالیف، امتحان، میان ترم .....): تکالیف : بارم: ----

ب) پایان دوره: آزمون تستی - تشریحی : بارم: ۱/۲۵ نمره

۳ منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition

## جلسه پانزدهم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی

**هدف کلی: تمرین ترجمه و خلاصه نویسی متون و مقالات تصویربرداری پزشکی (فارسی به انگلیسی)**

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                                                                | حیطه های اهداف       | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                  | روش ارزیابی      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|---------------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱-متون و مقالات تصویربرداری پزشکی را از فارسی به انگلیسی به صورت سلیس و روان ترجمه نماید.<br>۲-متون و مقالات تصویربرداری پزشکی را خلاصه نماید. | مهارتی<br><br>مهارتی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئوپروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

❖ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس: گزارش به اداره آموزش

❖ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی:

الف) در طول دوره (کوئیز، تکالیف، امتحان، میان ترم.....): تکالیف بارم: ----

ب) پایان دوره: آزمون تستی - تشریحی بارم: ۱/۲۵ نمره

📖 منابع اصلی درس (رفرانس):

1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition 📖

2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition 📖

3-Ramsay James W. "Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition 📖

4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition 📖

**جلسه شانزدهم - مدرس: دکتر ناهیده قره آغاجی**  
**هدف کلی: تمرین ترجمه و خلاصه نویسی متون و مقالات تصویربرداری پزشکی (فارسی به انگلیسی)**

| اهداف اختصاصی                                                                                                                                                                                  | حیطه های اهداف       | فعالیت استاد                                                                                 | فعالیت دانشجو                     | عرصه یادگیری | زمان   | رسانه کمک آموزشی                                  | روش ارزیابی      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------|---------------------------------------------------|------------------|
| انتظار می رود در پایان جلسه دانشجو بتواند:<br>۱- متون و مقالات تصویربرداری پزشکی را از فارسی به انگلیسی به صورت سلیس و روان ترجمه نماید.<br>۲- متون و مقالات تصویربرداری پزشکی را خلاصه نماید. | مهارتی<br><br>مهارتی | شرکت فعال در کلاس، ایجاد زمینه مناسب برای فعالیت دانشجویان، تشویق دانشجویان به مشارکت در بحث | شرکت فعال در کلاس و مشارکت در بحث | کلاس درس     | ۲ ساعت | سخنرانی<br>پاورپوینت<br>ویدئوپروژکتور<br>وایت برد | امتحان پایان ترم |

✱ سیاست مسئول دوره در مورد برخورد با غیبت و تاخیر دانشجو در کلاس درس: گزارش به اداره آموزش

✱ نحوه ارزشیابی دانشجو و بارم مربوط به هر ارزشیابی:

الف) در طول دوره (کوئیز، تکالیف، امتحان، میان ترم .....): تکالیف      بارم: ----

ب) پایان دوره: آزمون تستی - تشریحی      بارم: ۱/۲۵ نمره

- 1-Cohen. B. J. "Medical Terminology: An Illustrated Guide". Lippincott, Williams and Wilkins, Last edition
- 2-Cromer. Allen. H. "Physics for the Life Science". Mc Graw Hill, Last edition
- 3-Ramsay James W."Basic Skill for Academic reading". Prentice Hall Regents. Englewood Cliffs, Last edition
- 4-Weissberg Robert, Backer Suzzane. "Writing up Research, Experimental Research Rport Writing for students of English". Prentice Hall Regents, Last edition